

CONVENȚIA DE PARTICIPARE LA PIAȚA CENTRALIZATĂ DE GAZE NATURAL ADMINISTRATĂ DE TRADEX PLATFORM S.R.L.

I. PARTILE

Art. 1

TRADEX PLATFORM S.R.L., o societate înființată și funcționând conform legilor din România, cu sediul social în București, str. Calea Victoriei, nr. 224, Bl. D5, Ap. 48, C5, cod poștal 010099, Sector. 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/12981/2018, cod unic de înregistrare RO 39858272, reprezentată legal de Mihai-Ionuț VILT – Administrator, în calitate de Administrator Piața Centralizată a gazelor naturale conform Licenței pentru desfășurare a activității de administrare a pieței centralizate a gazelor naturale nr. 2298 din 13.09.2019 emisa de ANRE, denumită în continuare „TXP”,

Și

....., o societate înființată și funcționând conform legilor din România, cu sediul social în, str. nr., cod poștal, jud., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J...../...../....., cod unic de înregistrare RO, reprezentată legal de, în calitate de furnizor de gaze naturale conform Licenței de furnizare / trading gaze naturale nr. _____ din __. __. ____ emisa de ANRE, denumită în continuare „Participantul”,

TXP și Participantul fiind denumiți în continuare, în mod individual „Partea” și în mod colectiv, „Părțile”, au convenit încheierea prezentei convenții de participare la Piața centralizată de gaze naturale („Contractul”), cu scopul stabilirii condițiilor standard de participare între părți, pe piețele oferite de către **TRADEX PLATFORM S.R.L.**, cu respectarea următorilor termeni și condiții:

II. OBIECTUL SI SCOPUL CONVENTIEI

Art. 2

1. Prezentul Contract stabilește normele și condițiile generale și specific privind participarea la Piețele Centralizate administrate de către **TRADEX PLATFORM S.R.L.**;

2. Convenția este validă și accesul la piață permis doar în condițiile existenței următoarelor documente, transmise de către Participant către TXP:
 1. Licența de furnizare / Trading aflată în termenul de valabilitate și care nu se află în procedura de suspendare/retragere (dovada prelungirii licenței va trebui transmisă cu cel puțin 90 de zile, înainte de data expirării acesteia);
 2. Dovada accesului la PVT, care nu se află în procedura de suspendare / retragere;
 3. Transmiterii codului ACER / EIC valid, care nu se află în procedura de suspendare / retragere;
 4. Orice alte documente relevante solicitate de către TXP;

III. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR

Art. 3

1. Ulterior încheierii Contractului între părți și respectării tuturor clauzelor prelabile ale TXP de participare la tranzacționare, Participantul are dreptul să introducă, să anuleze și să modifice ordine, în timpul sesiunii de licitație, în conformitate cu solicitările proprii și cu clauzele publice de tranzacționare ale TXP. Prin ordinele introduse, acesta își exprimă intenția absolută de tranzacționare (pe oricare sens, vânzare sau cumpărare) a unor cantități exprimate de gaze naturale, la un preț sau o limită de preț clar definită de către el și pe perioada de timp definită de produsul unde ordinul a fost introdus;
2. Încheierea oricărei tranzacții pe platforma TXP presupune angajamentul părților pentru semnarea contractului standard și acceptarea în integralitate a tuturor clauzelor acestuia. Nesemnarea contractului standard sau a Anexelor de Tranzacționare, de către Părți presupune acceptul irevocabil, pentru executarea în cuantum de 5% lor a garanțiilor depuse de către Părți, pentru respectiva tranzacție, în favoarea TRADEX PLATFORM S.R.L.;
3. Participantul are dreptul să suplimenteze și să retragă garanțiile depuse și neutilizate în conformitate cu deciziile sale proprii și TXP are obligația, în termen de 5 zile lucrătoare, să accepte modificarea soldului garanțiilor neutilizate de către Participant, în conformitate cu solicitările Participantului;
4. Părțile acceptă și agreează ca utilizarea funcției „Handshake” / Funcționalitatea de deblocare a garanțiilor Ex-Post, de către Participant, ulterior încheierii unei tranzacții, absolvă de orice răspundere asupra livrării/preluării/plății/încasării TRADEX PLATFORM S.R.L.. Utilizarea acestei funcții de către amândoi participanții va duce la realimentarea soldului garanțiilor, cu cuantumul blocat aferent tranzacției;
5. Oricare dintre Părți are dreptul absolut să solicite orice informație din partea celeilalte Părți în legătură cu executarea proprie a drepturilor și obligațiilor conform Convenției și/sau în legătură cu tranzacțiile încheiate;

6. TXP are dreptul de a factura si incasa toate tarifele așa cum au fost ele comunicate si acceptate prin participarea la tranzacționare de către Participanți. Participanții au obligația sa le achite in termenul scadent. In cazul neachitării tarifelor facturate, TXP își rezerva dreptul de a suspenda / revoca dreptul de tranzacționare al participanților si de a executa garanțiile depuse de către participanți pana la acoperirea soldului generat de tarifele facturate (inclusive orice penalități suplimentare generate de neachitarea facturilor in termenul scadent);
7. Părțile trebuie sa respecte procedurile si legislația incidenta in integralitatea ei pe tot parcursul derulării relațiilor contractuale;
8. In vederea participării la tranzacții, Participantul trebuie sa constituie garanții in favoarea TXP. Quantumul si valabilitatea sunt stabilite prin procedurile si regulamentele TXP;
9. Părțile au obligația sa notifice in cel mai scurt timp orice modificare intervenita in datele furnizate in vederea înregistrării pentru tranzacționarea pe piețele centralizate organizate de către TXP;
10. Nerespectarea prevederilor pentru participare / tranzacționare si de concurenta îndreptățeste TXP sa suspende accesul la tranzacționare sau sa rezilieze prezenta convenție, in conformitate cu prevederile legale incidente;
11. In situația in care, din motive independente de voința TXP, ședințele de tranzacționare nu pot fi onorate conform calendarului de desfășurare a ședințelor, TXP își rezerva dreptul sa reprogrameze/prelungescă ședințele cu perioada de întrerupere;

Art. 4

1. TXP are obligația sa respecte pe deplin prevederile convențiilor, regulamentelor si legislației specifice;
2. TXP, in conformitate cu prevederile incidente va transmite, după caz, toate notificările/raportările aferente tranzacțiilor încheiate de către părți către SNTGN Transgaz Mediaș S.A., A.C.E.R., A.N.R.E si/sau altor autorități legale competente;
3. TXP va comunica si transmite in condiții de echidistanta, transparenta, obiectivitate si nediscriminare toate informațiile necesare solicitate de către autoritățile competente, respectând cele mai înalte standarde de profesionalism si confidențialitate;
4. TXP va asigura securitatea accesului la platformele de tranzacționare si confidențialitatea tuturor informațiilor sensibile comercial si/sau administrativ;

IV. FORTA MAJORA

Art. 5

1. Părțile nu răspund de neexecutarea in termen si/sau defectuos, total sau parțial, a obligațiilor care le revin in baza Convenției, daca o asemenea speță se datorează unui caz de forță majoră, survenit in condițiile legii. Părțile au obligația de notificare a oricărui

caz de forță majoră, în cel mai scurt termen, dar nu mai mult de 48 de ore de la momentul apariției acestuia. Notificarea va fi urmată de transmiterea de documente justificative, în conformitate cu prevederile legale, în maxim 15 zile de la demararea forței majore.

V. RESPONSABILITATEA PENTRU PIERDERI ȘI PAGUBE

Art. 6

1. O parte nu va răspunde față de cealaltă parte pentru pierderile sau pagubele directe, decurgând din tranzacționarea pe TXP, cu condiția să fi luat toate măsurile posibile și necesare pentru prevenirea unor asemenea pierderi sau pagube.
2. Cu excepția culpei grave sau a unei acțiuni intenționate, **TRADEX PLATFORM S.R.L.** nu va răspunde pentru nicio pierdere sau pagubă directă și/sau indirectă ori incidentală cauzată de, dar fără a se limita la, următoarele situații:
 - i. disfuncționalitatea totală sau parțială ori altă defecțiune a sistemului de tranzacționare al TXP, indiferent de cauza care a generat-o;
 - ii. nefuncționarea, suspendarea ori întreruperea din orice cauze a căilor de comunicație cu TRADEX PLATFORM S.R.L.;
 - iii. nerespectarea de către Participant la TXP a instrucțiunilor de instalare și utilizare a sistemului de tranzacționare al TXP;
 - iv. introducerea în sistemul de tranzacționare de către Participant a unor oferte conținând erori de redactare a acestora.
3. Răspunderea reciprocă a părților este înlăturată pentru pierderile sau pagubele indirecte, incidentale decurgând din tranzacționarea pe TXP.
4. În sensul prezentei clauze referirile la TRADEX PLATFORM S.R.L. includ, fără a se limita la, oricare contractanți, subcontractanți, prestatori de servicii, furnizori, agenți, consultanți, angajați, directori, ai TRADEX PLATFORM S.R.L. care sunt implicați în operațiuni constând în, inclusiv dar fără a se limita la, generarea, coordonarea, mentenanța, furnizarea serviciilor conexe cu privire la sistemul de tranzacționare.

VI. Alte aspecte despre Garanții

Art. 7

1. Pentru a putea participa și a introduce ordine de tranzacționare, participanții trebuie să constituie garanții de participare în favoarea operatorului piețelor centralizate, în contul acestuia și în cuantumul stabilit de acesta în conformitate cu regulamentul de tranzacționare.
2. În situația în care un partener, ulterior introducerii unui ordin, încheie o tranzacție, garanția depusă de participare, va fi convertită în mod automat de către **TRADEX**

PLATFORM S.R.L. in garanție de buna execuție luând in considerare regulamentul de tranzacționare, cantitatea si prețul rezultat al tranzacției. Aceasta garanție nu mai poate fi utilizata de către participant pana la: deblocarea automata a garanției depuse ca urmare a utilizării de către ambii participanți a funcționalității de deblocare a garanțiilor, a maturizării a tranzacțiilor in situația in care nu exista din partea nici unui participant o solicitare de executare integrala / parțială a acestora sau a solicitării ambelor părți implicate si confirmării de către **TRADEX PLATFORM S.R.L.** de anulare a tranzacției din motive obiective.

3. Operatorul piețelor centralizate va executa garanția de participare a unui in condițiile in care un participant refuza încheierea unui contract de vânzare - cumpărare de gaze naturale fără acordul celeilalte părți si a operatorului piețelor centralizate.
4. In situația in care operatorul pieței centralizate constata ca părțile implicate in tranzacție au modificat elementele vitale ale tranzacției (adică preț / cantitate / termen de livrare) fără a obține acordul prealabil al operatorului, acesta din urma își rezerva dreptul executării garanțiilor depuse de către participanți si notificării autorităților competente asupra incidentului

VII. LEGISLATIE APLICABILA

Art. 8

1. Părțile convin ca orice neînțelegere sau litigiu izvorât din prezenta convenție sau din derularea oricăror relații contractuale, vor fi soluționate pe cale amiabila sau de către instanțele competente de la sediul TXP.

VII. DISPOZITII FINALE

Art. 9

1. Prezenta Convenție, a fost încheiată la data de: ().().(), in 2 exemplare identice si are valabilitate pe perioada nedeterminata, daca nu este denunțata unilateral, de către oricare dintre părți, cu un preaviz de cel puțin 30 de zile calendaristice.

Semnatori:

TRADEX PLATFORM S.R.L.

Prin reprezentant legal: _____

Si

Prin reprezentant legal: _____

ANEXA 1 – TARIFE TRADEX PLATFORM

Pentru activitățile și serviciile desfășurate, TRADEX PLATFORM S.R.L. percepe următoarele tarife:

- **Tariful de înscriere** nu se aplica pentru clienții înregistrați până la 15.08.2020; acesta se percepe o singură dată, la înregistrarea participantului la unul dintre segmentele piețelor administrate de **TRADEX PLATFORM S.R.L.** Factura se emite și se comunică electronic (pe e-mail), în maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la data confirmării completitudinii documentelor depuse de către solicitant. În situația în care acesta este aplicabil, va fi egal cu 5.000,00 RON + TVA;
- **Tariful de administrare** se percepe lunar în suma de 1.700 RON (+TVA) fiecărui participant la piață pentru toate piețele la care acesta este înregistrat și administrate de către **TRADEX PLATFORM S.R.L.** Acest tarif este valabil până la 31.12.2020 și este valabil pentru tranzacții ce nu depășesc cantitatea de 50.000 MWh/lună. În acest tarif sunt incluse și serviciile de raportare REMIT ale tranzacțiilor încheiate pe platforma TXP;
- **Tariful de tranzacționare** se percepe lunar pentru cantitățile ce depășesc 50.000 MWh în cuantum de 25 RON/1.000 MWh (+TVA) nefiind divizibil pentru cantități sub 1.000 MWh, fiecărui participant la piață pentru toate piețele la care acesta este înregistrat. Acest tarif este valabil până la 31.12.2020.
- Factura pentru Tariful de administrare se emite și se comunică electronic (pe e-mail), în maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la data înregistrării, cuprinzând valoarea tarifului la care se adaugă TVA, după caz. Tariful de administrare se aplică pentru luna calendaristică individuală și se facturează la data înregistrării pentru luna calendaristică imediat următoare; începând cu al doilea an, pentru participanții înregistrați, factura se emite în luna Decembrie a anului curent, pentru luna calendaristică următoare. În situația retragerii participantului de la piețele produselor standardizate pe termen mediu și lung de gaze naturale, **TRADEX PLATFORM S.R.L.** are obligația emiterii facturii de regularizare, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data retragerii acestuia.
- Factura pentru Tariful de tranzacționare se emite și se comunică electronic (pe e-mail), în maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la data încheierii lunii de tranzacționare, cuprinzând valoarea tarifului la care se adaugă TVA, după caz;

Plata facturilor aferente tarifelor menționate la punctul 4.1 se efectuează de către participanți prin virament bancar sau cu ordin de plată, în maximum 5 (cinci) zile lucrătoare de la comunicarea facturii.

Semnatori:

TRADEX PLATFORM S.R.L.

Prin reprezentant legal: _____

Si

Prin reprezentant legal: _____

ANEXA NR. 2 ASPECTE PRIVIND DATELE CU CARACTER PERSONAL – GDPR

Definiții

“RGPD” sau “GDPR” – înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018.

„Date cu caracter personal” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„Prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

„Consimțământ” al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate.

„Operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern.

„Persoana împuternicită de operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului.

“Destinatar” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (caruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o terță parte.

Conform cerințelor legale în vigoare, inclusiv a celor instituite în cuprinsul Regulamentului general privind protecția datelor, societatea **TRADEX PLATFORM S.R.L.** prelucrează în condiții de siguranță și numai pentru scopurile specificate, datele cu caracter personal puse la dispoziția sa de către persoane fizice.

Datele cu caracter personal furnizate de Participant sau obținute în mod direct de la acesta, sunt prelucrate de TXP în baza relației contractuale derulate între aceștia, în scopul sau în legătură cu executarea contractului încheiat între părți (i.e. elaborarea contractelor, gestionarea acestor contracte, prestarea serviciilor contractate, respectarea cerințelor legale sau profesionale aplicabile, contabilitate, evidente interne, arhivare internă etc.).

Operator. Operatorul este, în principal, **TRADEX PLATFORM S.R.L** (TXP), având datele de identificare prezentate în partea introductivă a contractului, care este parte în prezentul Contract încheiat cu Participantul.

Persoana împuternicită. Persoanele împuternicite care prelucrează date cu caracter personal în numele Operatorului în conformitate cu Scopurile menționate mai sus sunt: subcontractorii (aprobați de partener/client).

Operatorul (operatorii) de date cu caracter personal și persoana împuternicită (persoanele împuternicite) vor stabili garanții tehnologice, fizice, administrative și procedurale în conformitate cu standardele impuse de legislația aplicabilă și procedurile interne, pentru a proteja și asigura confidențialitatea, integritatea și accesibilitatea datelor cu caracter personal prelucrate. Măsurile de protecție vor preveni utilizarea neautorizată a datelor cu caracter personal, accesul neautorizat la datele cu caracter personal și pentru a preveni o încălcare a securității datelor cu caracter personal (incident de securitate) în conformitate cu politicile TXP, cu GDPR și cu legislația națională aplicabilă.

În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal, persoana desemnată de către TXP **notifica incidentul de securitate Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal** fără întârzieri nejustificate, în termen de cel mult 72 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceasta, cu excepția cazului în care este susceptibilă să genereze un risc pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate. Totodată notifica persoana vizată cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal în condițiile impuse prin GDPR.

Prelucrarea datelor cu caracter personal este necesară pentru executarea prezentului Contract și este efectuată în scop contractual și legal cu respectarea principiilor stabilite de GDPR.

Categoriile de date prelucrate:

- ✓ Numele și prenumele;
- ✓ Cetățenia;
- ✓ Data și locul nașterii;
- ✓ Date bancare (IBAN, titular cont);

- ✓ Semnătura;
- ✓ Telefon/fax/e-mail;
- ✓ Adresa (domiciliu/reședință);
- ✓ Codul numeric personal (din categoria datelor cu caracter special);
- ✓ Datele cărții de identitate.

Categoria/categoriile de persoane vizate. Persoanele fizice, semnatare ale contractelor încheiate între părți.

Categoriile de destinatari către care se pot divulga datele cu caracter personal colectate sunt: autorități ale statului (autorități de reglementare și control, autorități fiscale etc.).

Sursa datelor cu caracter personal.

Durata prelucrării. Datele cu caracter personal vor fi prelucrate (inclusiv stocate) pe toată perioada necesară pentru realizarea scopurilor anterior referite (durata contractului încheiat între părți), cât și ulterior (după încetarea contractului încheiat între părți) în vederea menținerii evidențelor contractelor, pentru protejarea drepturilor în justiție și exercitarea altor drepturi conform legii și contractelor încheiate, cu respectarea prevederilor legale aplicabile în materie.

Persoanele fizice (titularii datelor cu caracter personal) au dreptul de a cere accesul la datele lor cu caracter personal și rectificarea acestora, ștergerea datelor lor cu caracter personal, restricționarea prelucrării lor, de a obiecta la prelucrarea acestora, precum și dreptul la portabilitatea datelor. Cu privire la drepturile descrise în prezentul paragraf precum și a altor drepturi prevăzute în GDPR, persoanele fizice se pot adresa operativ la adresa de e-mail a **persoanei responsabile cu protecția datelor desemnata**, respectiv: office@ngtrade.ro.

Persoanele juridice pot adresa întrebări cu privire la colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul TXP la adresa anterior referită. De asemenea persoanele fizice (titularii datelor cu caracter personal) **au dreptul de a depune o plângere** la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (www.dataprotection.ro) în cazul în care consideră că prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la aceștia încalcă prevederile legale aplicabile în materie.

Semnatori:

TRADEX PLATFORM S.R.L.

Prin reprezentant legal: _____

Și

Prin reprezentant legal: _____